

14. Privet-Rostov: сайт. URL: <https://privet-rostov.ru/gorod/89390-zhiteli-v-rostove-na-donu-soobschili-o-moschnom-hlopke-i-udarnoj-volne-vecherom-1-aprelja.html> (дата обращения: 07.04.2023).

15. Аргументы недели: сайт. URL: <https://argumenti.ru/culture/2023/04/823456> (дата обращения: 07.04.2023).

16. Rusfootball: сайт. URL: <https://www.rusfootball.info/pliga/1146700357-abaskal-ob-otsutstvii-promesa-v-starte-v-proshlom-matche-kvinsi-pochuvstvoval-ndomoganie-my-reshili-ego-poberech.html> (дата обращения: 07.04.2023).

17. Тюменская арена: сайт. URL: https://asnta.ru/novosti/tyumenskie-voleybolistki-v-kaliningrade-ustupili-khozyaykam-ploshchadki_73322/ (дата обращения: 07.04.2023).

18. Профиль: сайт. URL: <https://profile.ru/news/economy/vsemirnyj-bank-uluchshil-prognoz-po-sokrashheniju-vvp-rossii-na-2023-god-do-3-1-1299835/> (дата обращения: 07.04.2023).

19. МИР 24: сайт. URL: <https://mir24.tv/news/16547248/putin-osvobodil-ot-obyazannostei-poslov-rossii-v-latvii-i-estonii> (дата обращения: 07.04.2023).

УДК 378.091:37.091.214.18:81'243

Л. И. Бобылева¹

¹УО «Витебский государственный университет имени П. М. Машерова»,
г. Витебск, Республика Беларусь

ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ АУДИРОВАНИЮ В КОНТЕКСТЕ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ОБЩЕНИЯ

В статье рассматриваются вопросы обучения аудированию с учетом специфики поликультурной коммуникации. Особое внимание уделяется источникам аудиоресурсов, критериям отбора аудиофайлов, типологии аудиоматериалов, а также особенностям формирования лексических навыков аудирования в контексте межкультурного подхода в иноязычном образовании.

Ключевые слова: *аудирование; поликультурное общение; источники аудиоресурсов; критерии отбора аудиофайлов; типология аудиоматериалов; лексические навыки аудирования; система упражнений.*

Одним из условий эффективности коммуникации в условиях многообразия лингвокультур является понимание звучащей иноязычной речи, т. е. наличие сформированных навыков и умений аудирования.

Вопросам аудирования посвящено большое число исследований, в которых данная форма устной речевой коммуникации рассматривается как активная мыслительная деятельность (Е. И. Пассов), как внутренний вид речевой деятельности (И. А. Зимняя), как мыслительно-мнемическая деятельность (Н. И. Гез). Современная трактовка способности воспринимать и понимать иноязычную речь на слух требует ее дальнейшего уточнения как компонента учебной деятельности, как составной части социолингвистической и социокультурной компетенций.

Традиционные аспекты обучения аудированию включают: 1) знания языкового минимума (лексического, грамматического, фонетического), речевого материала (речевых образцов, исходных базовых текстов и ситуаций); 2) навыки идентификации речевых сигналов, их удержания в оперативной памяти и соотнесения с определенным смысловым значением; 3) речевые умения глобального, детального и критического понимания аудиоинформации.

В контексте поликультурного общения обучение аудированию предполагает формирование навыков и умений находить сходства и различия в сфере языковых, социолингвистических, дискурсивных особенностей речевого поведения собеседника, соотносить их с собственным опытом и достигать успешного межкультурного взаимодействия.

Одним из ключевых вопросов в методике обучения аудированию является отбор текстового материала, отвечающего требованиям современного языкового образования. Традиционно критерии отбора аудиоресурсов предусматривают: 1) стилистическую нейтральность аудиотекстов; 2) доступность и простоту содержания; 3) наличие несложных синтаксических конструкций; 4) нормативность речи диктора; 5) соответствие языковому опыту учащихся, тематике, сфере общения; 6) учет интересов обучающихся [1, с. 29].

Данные критерии справедливы для учебных и полуаутентичных аудиотекстов на допороговом и пороговом уровнях изучения иностранного языка. На повышенном уровне, предусматривающем обучение полноценной коммуникации, перечень перечисленных выше критериев должен быть дополнен и включать такие, как 1) аутентичность; 2) стилистическое разнообразие речи говорящих; 3) многоплановость форм звучащей информации.

Вместе с тем в контексте межкультурного подхода к обучению иностранным языкам следует учитывать специфические критерии отбора аудиоматериалов. С точки зрения межкультурной коммуникации успех понимания аудиотекста обеспечивается его актуализацией в новой межкультурно-коммуникативной среде, что предполагает наличие такой ситуации, когда фоновые знания и нравственные ценности говорящего и слушающего созвучны. В условиях межкультурной коммуникации аудиотекст является формой, реализующей диалог культур, представляя ситуации, направленные

на погружение учащихся в иную культуру с одновременным осмысливанием ценностей и особенностей своей родной культуры.

Таким образом, помимо классических критериев отбора текстов для аудирования следует принять во внимание ряд дополнительных, а именно: 1) межкультурная информативность аудиотекста; 2) аутентичность презентации аудиоматериалов; 3) аутентичность представленной в аудиотексте как языковой, так и когнитивной картины мира, характерной для жителей страны изучаемого языка.

Говоря об аудиотексте как форме межкультурного общения, не менее важным представляется анализ типологии аудиоматериалов. Традиционная типология включает классификацию, основанную на:

- методической направленности текстов для аудирования (учебные, полиаутентичные, аутентичные);
- особенностях стиля (разговорные, литературные, научно-популярные);
- жанровой многоплановости (беседа, интервью, сообщение, описание и др.);
- степени раскрытия основной идеи (имплицитно/эксплицитно);
- языковой сложности материала (отсутствие или наличие мало-го/большого количества неизученных языковых явлений);
- форме предъявления аудиотекста (текст озвучен носителем языка или учителем).

Использование материалов для аудирования с целью обучения межкультурной коммуникации требует дополнения указанных выше параметров. Аудиотексты могут различаться по степени социо- и лингвокультурологической насыщенности информации, при этом чем больше культурологической специфики в тексте, тем больше времени необходимо учащемуся для ее осмысления и соотнесения с данными, присущими родной социокультуре.

Источники отбора аудиоматериалов, предназначенных для формирования навыков и умений межкультурной коммуникации, разнообразны. Самым популярным сегодня является Интернет, располагающий огромным количеством аутентичной мультимедийной информации. Являясь сферой пересечения множества культур, Интернет способствует общению и накоплению опыта сотрудничества между народами разных стран. В качестве источников отбора мультимедийных аудиотекстов можно использовать новостные теле- и радиопрограммы, видеорепортажи, интервью, телевизионные ток-шоу, квидзы и другие интеллектуальные игры, документальные и художественные фильмы, мультфильмы, музыкальные программы.

Вместе с тем следует учитывать, что размещенная на многих сайтах информация не всегда надежна. Ряд материалов, создатели которых не являются носителями языка, содержит языковые ошибки. Иногда ресурсы, поза-

имствованные из всемирной сети, представляют точку зрения лишь одной из сторон обсуждаемого вопроса, что может привести к формированию у учащихся ложных стереотипов. Именно поэтому, наряду с развитием иноязычной коммуникативной компетенции, актуальным становится владение пользователями Интернет информационной компетенцией, которая предусматривает не только знание новых информационных технологий, но и критический анализ представленной информации. П. В. Сысоев и М. Н. Евстигнеев разработали для учителя иностранного языка такие критерии оценки Интернет-ресурсов, как 1) языковая сложность материала; 2) культурологическая аутентичность; 3) источник информации; 4) надежность; 5) актуальность; 6) объективность [2, с. 27].

Одной из важнейших предпосылок последующего развития умений понимать иноязычную речь на слух является целенаправленное формирование лексических навыков аудирования (ЛНА). Как показал анализ практики обучения, выполнение перед прослушиванием аудиофайлов чисто языковых упражнений на преодоление лингвистических трудностей не гарантирует самостоятельного преодоления той или иной трудности аудитором в условиях естественного общения. В этой связи важно проанализировать психологические и методические основы становления ЛНА.

Особенности формирования ЛНА определяются следующими положениями.

1. Слово признается минимальной единицей смыслового восприятия.

2. Смысловое восприятие – это перцептивно-мыслительная деятельность, которая невозможна без: а) действий по выделению, соотнесению, интегрированию информативных признаков сигнала; б) мыслительных операций (первичный синтез – анализ – вторичный синтез); в) сохранения в долговременной памяти нужных языковых сведений; г) работы механизмов расширения единиц воспринимаемой информации.

3. Смысловое восприятие характеризуется наличием трех уровней: мотивационного, формирующего (собственно переработка поступающей информации) и реализующего (понимание или непонимание смысла высказывания).

Обработка речевого сигнала проводится сразу в 2 направлениях: в плане содержания и в плане формы. Сличение эталона, хранящегося в памяти, с первыми элементами сигнала приводит к подтверждению или отклонению выдвинутой гипотезы. В случае подтверждения происходит узнавание слова, в случае отклонения – требуется поступление и удержание в оперативной памяти новых информативных признаков для установления тождества с эталоном [3, с. 129].

4. По степени сформированности ЛНА можно выделить уровни сукцессивного и симультанного восприятия. Сукцессивность предполагает полное

развертывание всех операций аудирования, сопровождаемое артикуляционной активностью. Симультанность характеризуется мгновенным узнаванием уже известного и полным отсутствием артикуляционной моторики.

Сказанное выше позволяет определить ЛНА как автоматизмы, основанные на симульном восприятии и понимании лексических единиц в речи. Их формирование обусловлено следующими требованиями: а) наличие в долговременной памяти эталона слова и его смысловых связей; б) свернутость действий по переработке поступающей информации; в) подвижность мыслительных операций.

Таким образом, процесс становления ЛНА можно представить как процесс формирования и занесения в долговременную память образа-эталона слова со всеми его отличительными признаками, что должно осуществляться только в русле аудитивной деятельности с учетом ее психологических механизмов и в условиях коммуникации. Последнее предполагает наличие коммуникативного задания, которое ставится перед аудитором, контекста или ситуативной соотнесенности воспринимаемого материала.

Упражнения, направленные на формирование ЛНА, должны ставить коммуникативную задачу, обеспечивающую произвольное запоминание активизируемой лексической единицы, и строиться на изученном речевом материале. Их система призвана гарантировать последовательную отработку следующих операций:

а) первичное восприятие новой лексической единицы в контексте с полным раскрытием ее информативных признаков, обеспечивающих прогнозирование и языковую догадку;

б) последующее восприятие лексической единицы в различных контекстах, раскрывающих дополнительные информативные признаки слова, что необходимо для понимания его в устных сообщениях того или иного функционального стиля;

в) усложнение условий восприятия лексической единицы, варьирующих ее акустические информативные признаки, но не требующих ее дополнительного переосмысления.

Количество восприятий, модифицирующих семантические признаки той или иной лексической единицы, будет определяться степенью ее методологической трудности.

Таким образом, эффективность формирования ЛНА определяется необходимостью моделирования условий, гарантирующих функционирование лексических единиц в речевом общении, при этом характер подготовительных упражнений должен соответствовать специфике межкультурного процесса коммуникации. Только в этом случае можно обеспечить самостоятельное преодоление аудитором лексических трудностей аудирования в процессе восприятия и понимания иноязычной речи на слух.

Сегодня изучение иностранного языка рассматривается в тесной связи с осознанием человека как языковой личности, владеющей культурно-языковой компетенцией. Современное иноязычное образование призвано моделировать условия аутентичной ситуации межкультурной коммуникации, результативность которой определяется достижением взаимопонимания участников общения. Достигнуть желаемого результата такого общения можно при условии адекватного декодирования и интерпретации аудиоинформации, что позволяет декларировать обучение аудированию как важному аспекту на пути установления межкультурного контакта.

Список литературы

1. Елухина Н. В. Обучение аудированию в русле коммуникативно-ориентированного обучения // Иностранные языки в школе. 1989. № 2. С. 28–36.
2. Сысоев П. В., Евстигнеев М. Н. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных интернет-технологий : учебно-методическое пособие. М.: Глосса-Пресс, 2010. 182 с.
3. Зимняя И. А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке : книга для учителя. Изд. 2-е. М.: Просвещение, 1985. 160 с.

УДК 811.161.1'36

Е. А. Болтовская¹

¹УО «Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова», г. Могилёв; УО «Белорусский государственный университет», г. Минск, Республика Беларусь

КОНКУРЕНЦИЯ ВАРИАНТОВ РОДА СКЛОНЯЕМЫХ ИМЁН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ, НАЗЫВАЮЩИХ ОБУВЬ

В статье осуществляется ортологический анализ проблемы морфологической вариантности, состоящий из изучения рекомендаций словарей и справочников по поводу имеющих колебания в роде склоняемых имен существительных, обозначающих наименования обуви, и наблюдения над их узуальным употреблением в современных публицистических текстах (на материале Национального корпуса русского языка), а также интерпретируются результаты психолингвистического эксперимента и выявляются